សំណៅត្រូវបានធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពនៅថ្ងៃទី 30​ ខែមិថុនា ឆ្នាំ 2020

***ដូចអ្នកបានដឹងហើយថា ការិយាល័យជំរឿនកំពុងផ្លាស់ប្តូរប្រតិបត្តិការរបស់ខ្លួនដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងការរីករាលដាលនៃជំងឺកូវីដ 19 (COVID-19)។ គ្រួសារនានានៅតែអាចឆ្លើយតបទៅនឹងការធ្វើជំរឿនឆ្នាំ 2020 ក្នុងអំឡុងពេលនេះបាន!*** លោកអ្នកអាចឆ្លើយតបទៅនឹងការធ្វើជំរឿនដោយខ្លួនអ្នកផ្ទាល់ តាមរយៈអនឡាញ​ ទូរស័ព្ទ ឬប្រៃសណីយ៍ ដោយមិនតម្រូវជួបផ្ទាល់ជាមួយមន្រ្តីធ្វើជំរឿននោះទេ។ កាលបរិច្ឆេទកំណត់សម្រាប់ការឆ្លើយបតត្រូវបានពន្យាពេលពីថ្ងៃទី 31 ខែកក្កដា ទៅថ្ងៃទី 31 ខែតុលា។

* អ្នកអាចឆ្លើយតបតាមអនឡាញ​នៅលើគេហទំព័រ [www.2020census.gov](http://www.2020census.gov).
* អ្នកអាចសាកសួរសំណួរឬឆ្លើយតបតាមរយៈទូរស័ព្ទ។ [សូមមើលលេខទូរស័ព្ទនៅលើខិត្តបណ្ណព័ត៌មានជំរឿនរបស់យើង។ s](https://static1.squarespace.com/static/5b9012299772ae95969d6c92/t/5e73f84aaec6ea519a90d4a1/1584658506345/Census%2BHotline%2BFlyer-%2BVersion%2B1.pdf)
* ប្រសិនបើ អ្នកមិនបានឆ្លើយតបទៅនឹងការធ្វើជំរឿនទេ ការិយាល័យជំរឿននឹងផ្ញើឱ្យអ្នកនូវបណ្ណ​ប្រៃសណី​យ៍ ដែលមានលេខអត្តសញ្ញាណសម្គាល់តែមួយគត់របស់អ្នក នូវក្នុងអំឡុងពេលសប្តាហ៍នៃថ្ងៃទី22 ខែកក្កដា។
	+ វានឹង**មិន**ភ្ជាប់មកជាមួយនូវកម្រងសំណួរទេ​ ដូចនេះអ្នកត្រូវចូលទៅកាន់អនឡាញ ឬទូរស័ព្ទទៅការិយាល័យជំរឿន ដើម្បីឆ្លើយតប។
	+ ប្រសិនបើ អ្នកបានទទួលកម្រងសំណួរតាមរយៈបណ្ណប្រៃសណីយ៍ពីមុនមក អ្នកនៅតែអាចឆ្លើយតបតាមប្រៃសណីយ៍ដោយប្រើក្រដាសកម្រងសំណួរនោះបាន។ ប៉ុន្តែ ការិយាល័យជំរឿនគ្មានគម្រោង​ផ្ញើនូវកម្រងសំណួរថ្មីទៅកាន់គ្រួសារ ដែលពុំបានឆ្លើយតបក្នុងរយៈពេលនោះទេ។
* ការិយាល័យជំរឿនបានផ្ញើបណ្ណប្រៃសណីយ៍រំឮកនៅរវាងថ្ងៃទី 24 ខែមិថុនា និងថ្ងៃទី 3 ខែកក្កដា ទៅកាន់ប្រអប់សំបុត្រប្រៃសណីយ៍នៅក្នុងសហគមន៍ ដែលជាប្រអប់សំបុត្រប្រៃសណីយ៍តែមួយគត់មានអាសយដ្ឋាន​អាចផ្ញើទៅបាន។
	+ បណ្ណប្រៃសណីយ៍ ជូនដំណឹងគ្រួសារឱ្យបានដឹងថា មន្ត្រីធ្វើជំរឿនអាចនឹងផ្ញើលិខិតអញ្ជើញឱ្យ​ធ្វើជំរឿន​ក្នុងពេលឆាប់ៗ ឬក៏នឹងមកសម្ភាសពួកគេនៅពេលក្រោយ។ បណ្ណប្រៃសណីយ៍ក៏នឹងផ្តល់ព័ត៌មានអំពីរបៀបឆ្លើយតបទៅនឹងជំរឿន ឆ្នាំ 2020តាមរយៈអនឡាញ ឬទូរស័ព្ទ។ គ្រួសារគួរឆ្លើយតបទៅនឹងជំរឿនឆ្នាំ 2020 ភ្លាមៗ នៅពេលពួកគេបានទទួលលិខិតអញ្ជើញឱ្យធ្វើជំរឿន។
	+ គ្រួសារដែលទទួលសំបុត្រប្រៃសណីយ៍នៅប្រអប់សំបុត្រប្រៃសណីយ៍​ គួរផ្តល់នូវអាសយដ្ឋានផ្លូវរបស់​ពួកគេ (មិនមែនលេខប្រអប់សំបុត្រទេ)​ នៅពេលឆ្លើយតប ដើម្បីធានាថាការឆ្លើយតបរបស់ពួកគេត្រូវគ្នានឹងទីកន្លែងដែលពួកគេរស់នៅ មិនមែនទីកន្លែងដែលពួកគេទទួលប្រៃសណីយ៍ទេ។ គ្រួសារអាចឆ្លើយតបលើអនឡាញជាភាសាអង់គ្លេស ឬភាសា 12 ផ្សេងទៀត តាមរយៈទូរស័ព្ទដោយអត្តសញ្ញាសម្គាល់ជំរឿន ដែលត្រូវបានបញ្ចូលនៅក្នុងកញ្ចប់នោះ ឬដោយបំពេញនិងផ្ញើតាមប្រៃសណីយ៍ត្រឡប់ទៅវិញនូវកម្រងសំណួរដែលបានផ្តល់ឱ្យដល់ពួកគេ។

សូមមើលសន្លឹកព័ត៌មាននៅខាងក្រោម ដើម្បីស្វែងយល់ព័ត៌មានបន្ថែម​អំពីរបៀបត្រូវឆ្លើយតប និងរបៀបទទួលបានជំនួយភាសា។

ទាំងនេះគឺជាបច្ចុប្បន្នភាពនៃការផ្លាស់ប្តូរប្រតិបត្តិការរបស់ការិយាល័យជំរឿន៖

* កាលបរិច្ឆេទចុងក្រោយសម្រាប់ការឆ្លើយតប តាមរយៈអនឡាញ​ ទូរស័ព្ទ ឬផ្ញើប្រៃសណីយ៍នូវសន្លឹកទម្រង់ព័ត៌មានត្រឡប់ទៅវិញ​ ត្រូវបានពន្យាពេលពីថ្ងៃទី 31 ខែកក្កដា​ ដល់ថ្ងៃទី 31 ខែតុលា។
* ជនដែលគ្មានផ្ទះស្នាក់នៅ នឹងត្រូវរាប់បញ្ចូលនៅទីកន្លែងដែលពួកគេកំពុងស្នាក់នៅ នាពេលដែលមន្ត្រីធ្វើជំរឿន​មកជួបនៅចន្លោះពីថ្ងៃទី 22-24 ខែកញ្ញា។ មន្ត្រីធ្វើជំរឿន នឹងអនុវត្តតាមគោលការណ៍ណែនាំស្តីពីសុខភាពសាធារណៈមូលដ្ឋាន អំពីបរិក្ខារការពារខ្លួន និងគម្លាតសង្គម។
* ចាប់ពីថ្ងៃទី 3-28 ខែកញ្ញា​ មន្ត្រីធ្វើជំរឿន នឹងចាប់ផ្តើមរាប់ចំនួនប្រជាជន ដែលស្នាក់នៅកន្លែងបោះជំរុំ ឧទ្យាន RV ម៉ារីណា និងសណ្ឋាគារ ប្រសិនបើពួកគេជាធម្មតាមិនរស់នៅទីកន្លែងផ្សេងទៀតទេ។
* ការិយាល័យជំរឿន បានចាប់ផ្តើមធ្វើប្រតិបត្តិការបច្ចុប្បន្នភាពដែលបានរៀបរាប់ នៅថ្ងៃទី 14 ខែមិថុនា។ នៅទីតាំងទាំងនេះ​ ដោយសារទីតាំងភូមិសាស្ត្រដាច់ស្រយាល មន្ត្រីធ្វើជំរឿនប្រមូលការឆ្លើយតបជំរឿនដោយផ្ទាល់​ ជំនួសឱ្យការអញ្ជើញគ្រួសារឆ្លើយតបតាមរយៈអនឡាញ​ តាមទូរស័ព្ទ ឬប្រៃសណីយ៍។ ប្រតិបត្តិការចាប់ដំណើរការពីថ្ងៃទី 14 ខែមិថុនា ដល់ថ្ងៃទី 29 ខែកក្កដា។
* ការចាប់ផ្តើមតាមដានការមិនឆ្លើយតបជំរឿននាពេលមន្ត្រីធ្វើជំរឿនទៅតាមផ្ទះនីមួយៗ ដើម្បីរាប់ចំនួនគ្រួសារដែលមិនទាន់បានឆ្លើយតប​ នឹងត្រូវធ្វើការពន្យាពេល។ នៅតំបន់ភាគច្រើន វាត្រូវបានពន្យាពេលទៅថ្ងៃទី 11 ខែសីហា និងត្រូវបញ្ចប់នៅថ្ងៃទី 31 ខែតុលា។
* នៅពាក់កណ្តាលខែកក្កដា ការិយាល័យជំរឿននឹងបើកដំណើរការឡើងវិញនូវការិយាល័យជំរឿននៅប្រាំមួយ​តំបន់ នៅទូទាំងប្រទេស ហើយនឹងចាប់ផ្តើមការធ្វើការសម្ភាសគ្រួសារ ដែលមិនទាន់បានឆ្លើយតបនឹងជំរឿន ឆ្នាំ2020។
	+ នេះគឺជាការចាប់ដំណើរការឆាប់រហ័សមួយ ពីព្រោះប្រទេសភាគច្រើន នឹងមិនតាមដានការមិនឆ្លើយតបដោយផ្ទាល់នោះទេ រហូតដល់ខែសីហា។
	+ ការិយាល័យជំរឿនប្រាំមួយតំបន់ ដែលនឹងចាប់ផ្តើមដំណើរការមុន នឹងត្រូវប្រកាសនៅដើម ខែកក្កដា។
	+ ការិយាល័យជំរឿនតំបន់បន្ថែមផ្សេងទៀត អាចនឹងត្រូវប្រកាសជាជំហ៊ានបន្ទាប់ នៅចុងខែកក្កដា។
	+ **មន្ត្រីធ្វើជំរឿនទាំងអស់ត្រូវបានបណ្តុះបណ្តាលអំពីការអនុវត្តគម្លាតសង្គម។ ពួកគេនឹងដាក់ចេញនូវបរិក្ខារការពារខ្លួន និងអនុវត្តតាមគោលការណ៍ណែនាំក្នុងមូលដ្ឋានសម្រាប់ការប្រើប្រាស់របស់ពួកគេ។**
* ***ការសម្ភាសឡើងវិញសម្រាប់ការតាមដានការមិនឆ្លើយតប៖​ ក្នុងករណីខ្លះ មន្ត្រីធ្វើជំរឿនទីពីរអាចនឹងមកជួបគ្រួសារ​ដើម្បីធ្វើសម្ភាសខ្លីមួយ​ ដើម្បីធ្វើប្រាកដថា មន្ត្រីធ្វើជំរឿនគ្រប់រូបបានអនុវត្តតាមការបណ្តុះបណ្តាល​របស់​ការិយាល័យជំរឿន និងបំពេញភារកិច្ចរបស់ខ្លួនបានត្រឹមត្រូវ។ ការសម្ភាសឡើងវិញនឹងត្រូវធ្វើឡើងដោយមន្ត្រីធ្វើជំរឿនផ្សេង ក្រៅពីអ្នកដែលបានមកសម្ភាសលើកមុន។ ប្រតិបត្តិការនៃការសម្ភាសឡើងវិញសម្រាប់ការតាមដានការមិនឆ្លើយតប ត្រូវបានកំណត់កម្មវិធីចាប់ពីថ្ងៃទី12 ខែសីហា ដល់ថ្ងៃទី31 ខែតុលា។ មន្ត្រីធ្វើជំរឿនទាំងអស់មានស្លាកអត្តសញ្ញាណសម្គាល់ផ្លូវការ ដែលមានបញ្ជាក់ឈ្មោះ រូបថត ក្រសួងនិម្មិតសញ្ញាពាណិជ្ជកម្មនៃសហរដ្ឋអាមេរិក និងកាលបរិច្ឆេទផុតកំណត់។***
* កម្មវិធីជំនួយកម្រងសំណួរចល័តរបស់ការិយាល័យជំរឿន ត្រូវបាននិងកំពុងធ្វើការកែសម្រួល។ ការិយាល័យ​ជំរឿនសង្ឃឹមថា​ បុគ្គលិកជំនួយកម្រងសំណួរចល័ត អាចមានលទ្ធភាពចាប់ផ្តើមផ្តល់ជំនួយជំរឿនជាបុគ្គលឡើងវិញ នៅសហគមន៍ដែលមានការឆ្លើយតបតិចតួច។ បុគ្គលិកការិយាល័យជំរឿនទាំងអស់​ដែលបានចូលរួមក្នុងកម្មវិធីជំនួយកម្រងសំណួរចល័ត នឹងអនុវត្តតាមគោលការណ៍ណែនាំក្នុងមូលដ្ឋាន ជាពិសេសគោរពតាមវិធានបរិក្ខារការពារខ្លួន និងគម្លាតសង្គម។
* ការិយាល័យជំរឿន នឹងបន្តយុទ្ធនាការផ្តល់ព័ត៌មានរបស់ខ្លួនរហូតដល់ខែតុលា ឆ្នាំ2020។ ការពង្រីក​យុទ្ធនាការផ្សព្វផ្សាយនេះ បានទៅដល់ទស្សនិកជនថ្មីៗជាង 33 ភាសា ដែលចំនួននេះធ្វើឱ្យមានការកើនឡើងចំនួនភាសាដែលមិនមែនភាសាអង់គ្លេសសរុបរហូតដល់ 45 ភាសា។ ការពង្រីកភាសាបន្ថែមនេះនឹងមានចំពោះទាំងការផ្សាយពាណិជ្ជកម្មជាអត្ថបទបោះពុម្ពនិងអត្ថបទឌីជីថល ដើម្បីធ្វើជំរឿននៅតំបន់​ប្រវត្តិសាស្ត្រ ​ដែលប្រជាជនពុំត្រូវបានធ្វើជំរឿន។

**ការធ្វើជំរឿនសិស្ស​ នីស្សិតដែលកំពុងរស់នៅក្នុងបរិវេណសាកលវិទ្យាល័យ**

ការិយាល័យជំរឿន នឹងទៅជួបសាកលវិទ្យាល័យនិងមហាវិទ្យាល័យ ដែលមានចំនួនសិស្ស នីស្សិតច្រើន​រស់នៅ​ក្នុងបរិវេណនៃសាកលវិទ្យាល័យធំៗ ដើម្បីធ្វើឱ្យប្រាកដថាពួកគេត្រូវបានធ្វើជំរឿនក្នុងទីតាំងត្រឹមត្រូវនៃជំរឿនឆ្នាំ 2020 សូម្បីតែពួកគេបានទៅផ្ទះមុនពេល ដោយសារការបិទសាលា ឬប្តូរទៅសិក្សាពីចម្ងាយវិញ។

* ការិយាល័យជំរឿន បានស្នើសុំជំនួយពីសិស្ស នីស្សិត ដោយសាកសួរព័ត៌មានមួយចំនួនដែលបានផ្តល់ជាស្រេចទៅសាកលវិទ្យាល័យ ដោយសិស្ស នីស្សិតដែលស្នាក់នៅក្នុងបរិវេណសាកលវិទ្យាល័យ។
* បុគ្គលិករបស់ការិយាល័យជំរឿន បានចាប់ផ្តើមទូរស័ព្ទទៅមន្ត្រីសាលា នៅថ្ងៃទី 16 ខែមិថុនា ហើយយ៉ាងហោចណាស់នឹងស្នើសុំនូវឈ្មោះ ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត និងអាសយដ្ឋានមូលដ្ឋាន។ ដោយទទួលបានព័ត៌មាននេះ ការិយាល័យជំរឿនអាចធានាថាសិស្ស នីស្សិតនៃសាកលវិទ្យាល័យនឹងត្រូវបានធ្វើជំរឿនយ៉ាងត្រឹមត្រូវ ដោយរួមទាំងការលុបចោលចម្លើយតបជាន់គ្នាចំពោះជំរឿន ឬការរាប់សិស្ស នីស្សិត (ប្រសិនបើមិនមានកំណត់ត្រាផ្សេងនៃបុគ្គលតែមួយនៅក្នុងទីតាំងផ្សេង)។ ជាមួយនឹងព័ត៌មានដែលការិយាល័យជំរឿនប្រមូលដែលជាព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួននឹងត្រូវបានការពារដោយច្បាប់។
* [មើលលិខិតរបស់ការិយាល័យជំរឿនផ្ញើជូននាយកសាកលវិទ្យាល័យនិងមហាវិទ្យាល័យនៅទីនេះ។](https://www.census.gov/newsroom/press-releases/2020/2020-college-students.html)

**ការជួលបុគ្គលរបស់ការិយាល័យជំរឿន**

ការិយាល័យជំរឿនកំពុងបន្តស្វែងរកនិងជួលមន្ត្រីធ្វើជំរឿន និងបុគ្គលិកបណ្តោះអាសន្ន។ សូមមើលនៅទីនេះដើម្បីដឹងថាតើខោនធីណាដែលការិយាល័យជំរឿនកំពុងស្វែងរកជួលបុគ្គលិកបម្រើការងារ។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមសូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រ [www.CountUsIn2020.org/covid-19](http://www.countusin2020.org/covid-19).